



دودج تشارجر DODGE CHARGER



حول هذا الكتيب: بعض المعلومات الموجودة في هذا الكتيب تم تحديثها في وقت لاحق بعد أن تمت الطباعة. يرجى مراجعة وكيلك المحلي للمزيد من التفاصيل. بعض التجهيزات الموجودة أو الموصوفة هنا قد تتوافر بتكلفة إضافية. كل المواصفات والرسومات التوضيحية والمقارنات مع المنافسين الواردة في هذا الكتيب بُنيت على المعلومات المتوفرة حين تمت الموافقة على الطباعة. وعلى الرغم من صحة المعلومات الواردة إلا أنه لا يمكن ضمان الدقة الكاملة. وتحفظ شركة كرايسلر ذ.م.م بحق تغيير الأسعار من حين لآخر، وكذلك المواصفات، الألوان، المواد، وتغيير الطرازات أو إيقاف إنتاجها، دون إشعار مسبق أو التزام يترتب عليها. جميع المواصفات الاختيارية تتطلب وجود مجموعة من المواصفات الاختيارية الأخرى. لمعرفة سعر موديل محدد مع تجهيزات ثلاثم مطلق، أو التحقق من المواصفات الموجودة هنا، قم بمراجعة وكيل دودج المحلي. دودج، موبار، سنترى كي، يوكونيكت، هيمي وفيس، كلها علامات تجارية مسجلة لشركة كرايسلر ذ.م.م.

طُبِعَ فِي أوروپا للشرق الأوسط. 9C5CHAE2011 (28.05M) ٢٠٠٨/١١

About this catalog: Since the time of printing, some of the information you'll find in this catalog may have been updated. Ask your dealer for details. Some of the equipment shown or described throughout this catalog is available at extra cost. Specifications, descriptions, and illustrative materials contained herein are as accurate as known at the time this publication was approved for printing. Chrysler LLC reserves the right to discontinue models at any time or change specifications without notice or without incurring obligation. All options are required in combination with other options. For the price of the model with the equipment you desire, or verification of specifications contained here, see your Dodge dealer. Dodge, Mopar, Sentry Key, uconnect, HEMI and VES are registered trademarks of Chrysler LLC.

Printed in Europe for Middle East. 9C5CHAE2011 (28.05M) 11/08





مع قوة محرك هيمي الأسطورية، وتقنية الإزاحة المتعددة لترشيد استهلاك الوقود وتحكم رياضي، فإنك ستحظى بتجربة قيادة لن تنساها ما حييت. تحمل تشارجر R/T المزودة بمجموعة «الأداء العالي على الطريق/ المضمّن» محرك هيمي الجبار الذي أعيد تصميمه مع ثماني أسطوانات بسعة ٥,٧ لترات ونظام مزدوج لتوقيت عمل الصمامات المتغير (VVT) ونظام الإزاحة المتعددة (MDS)^(١) الذي يعمل على ترشيد استهلاك الوقود، ويرافق المحرك ناقل حركة أوتوستيك خماسي السرعات. تمنحك تشارجر قوة ٣٧٨ حصاناً من القوة مع ٥٤٤ ن.م من العزم فضلاً عن التثبيت العالي على الطريق بفضل نظام الثبات الإلكتروني القياسي (ESP)^(٢) ونظام التحكم بقوة التثبيت عند كافة السرعات ونظام مساندة الفرملة ونظام المكابح المانعة لانغلاق العجلات الأربع (ABS).^(٣) تعتمد النتائج على طريقة القيادة والظروف المحيطة.^(٤) لا يمكن لأي نظام، مهما كان متطوراً، أن يتخطى قوى الطبيعة أو يتحدى نتائج القيادة الطائشة. يعتمد الأداء على قوة التثبيت المتوفرة، والتي تتأثر بالرمال وعوامل أخرى. عندما يضيء مؤشر ESP في لوحة العدادات، على السائق أن يخفف من قوة الدفع ويعدل السرعة وطريقة القيادة بحسب حالة الطريق. ينصح بالقيادة بحذر وبما يتناسب مع حالة الطريق، ودائماً ضع حزام الأمان.

COMBINE LEGENDARY HEMI® POWER, FUEL-SAVING MDS TECHNOLOGY, AND SPORT CAR HANDLING. YOU END UP WITH A DRIVING EXPERIENCE LIKE NO OTHER. THIS IS THE DODGE CHARGER. Charger R/T with Road/Track Performance Group is powered by the brilliantly redesigned 5.7-liter Variable Valve Timing (VVT) HEMI® V8 engine with a Multi-Displacement System (MDS)^[1] for added fuel economy and a 5-speed AutoStick® transmission. Besides offering 378 hp and 544 N•m of torque, Charger gives you a smooth ride that grips the road with a standard Electronic Stability Program (ESP)^[2] with all-speed traction control and brake assist and a four-wheel antilock brake system (ABS).^[3] Results depend on driving habits and conditions. ^[4]No system, no matter how sophisticated, can repeal the laws of physics or overcome careless driving actions. Performance is limited by available traction which sand and other conditions can affect. When the ESP warning lamp in the speedometer flashes, the driver needs to use less throttle and adapt speed and driving behavior to prevailing road conditions. Always drive carefully, consistent with conditions. Always wear your seat belt.

تشارجر **SXT** باللون الأسود الكريستالي اللؤلؤي المشرق وتشارجر **R/T** مع مجموعة «الأداء العالي على الطريق/ المضمّن» باللون الأزرق اللؤلؤي للمياه العميقة. بعض الألوان الواردة هنا قد لا تكون متوفرة، يرجى مراجعة وكيلك المحلي لمعرفة الألوان المتاحة.

Charger SXT in Brilliant Black Crystal Pearl and Charger R/T with Road/Track Performance Group in Deep Water Blue Pearl. Color may not be available. Check with your local dealer for color options.

التصميم الخارجي.

شبك **العلامة الرائدة**. يهيمن على مقدمة سيارة دودج تشارجر في النقطة التي ينتهي فيها غطاء المحرك الطويل والعريض، شعار أمامي مسدس الأضلاع ذو مظهر جريء ومطلبي الكروم. وبلغ هذا التصميم الجريء درجة من التحدي جعلت حتى المصاييح الأمامية للسيارة تظهر في صورة توجي بالتحدي.

سقف انسيابي **منزلق للأسفل**. يتميز تصميم تشارجر الفريد بالشكل المميز لنوافذها الجانبية وسقفها الانسيابي المنزلق للأسفل وبالخط الذي يتوسط جوانبها ويتقوس فوق رفارف العجلات الخلفية ليشكل كتفاً مفتول العضلات فوق قنطرة العجلة.

عجلات مقاس ١٨ بوصة. وضع المصممون عجلات من الألمنيوم مقاس ١٨ بوصة مكسوة بالكروم عند أطراف الهيكل لمنح السيارة مظهراً مهيئاً وجريئاً، ولتخفيف التمايل إلى الأمام والخلف وتعزيز ثبات السيارة وسلاسة انقيادها.

EXTERIOR STYLE

SIGNATURE CROSSHAIR GRILLE. Just below the long, wide hood, Charger's front end is dominated by the signature Dodge grille, with aggressive, even intimidating, headlamps.

SLOPING FASTBACK ROOFLINE. Charger's unique styling features distinctive side glass and a sloping fastback roofline, with the beltline kicking up over the rear wheel arches, creating a muscular shoulder over the wheel well.

18-INCH WHEELS. 18-inch chrome-clad aluminum wheels on SXT are pushed to the corners for a strong stance, reducing front and rear overhangs to enhance vehicle stability and ride quality.



تشارجر **SXT** بلون التيتانيوم المعدني الداكن مع عجلات اختيارية قياس ١٨ بوصة.

Charger SXT in Dark Titanium Metallic, with optional 18-inch wheels.



المحرك الأسطوري هيمي V8 سعة ٥,٧ لترات. بدأ الأمر بشيفرة ترميز اسمها «النسر»، ثم قام مهندسو كرايسلر بمزج قوة المحرك الجبار هيمي V8 سعة ٥,٧ لترات مع نظام الإزاحة المتعددة (MDS)^(١) ونظام توقيت الصمامات المتغير (VVT)، الأمر الذي انعكس بوضوح على قوة محرك هيمي وكفاءته. كما قام المهندسون أيضاً بزيادة نسب الضغط وتطوير المكابس ونظام الصمامات وسعة مضخة الزيت. والنتيجة كانت تطوراً واضحاً في الأميال والقوة وخاصة عند السرعات المنخفضة.

5.7 HEMI® V8. It began as code name Eagle. Chrysler engineers took the powerful and masterfully efficient 5.7-liter HEMI® V8 powerplant with Multi-Displacement System (MDS)^[1] and outfitted it with Variable Valve Timing (VVT), which improves engine breathing for better efficiency and power. The engineers also increased compression ratios and improved piston and valve spring design, as well as oil pump capacity. The result was an upgrade in mileage and power, especially at lower engine speeds.



محرك V6 قوي سعة ٣,٥ لترات ذو كامرة علوية مضردة. محرك V6 فائق الأداء والقوة يولد ٢٥٣ حصاناً وعزم شد ٣٣٩ نيوتن-متر. ومن أبرز التطورات التي خضع إليها هذا المحرك، مشعب الهواء مزدوج الضبط الذي يوفر قوة وعزماً أكبر على جميع السرعات. يتميز هذا المحرك بمتانته الفائقة إضافة إلى قوته وهدوئه وانخفاض ضجيجيه. وتسمح شمعات الاحتراق ذات الرأس البلاتيني بإطالة المدة الفاصلة بين عمليات الضبط إلى ١٠,٠٠٠ ميل.

3.5 HIGH OUTPUT SOHC V6. The formidable 3.5-liter High Output V6 engine, with its refined dual-tuned intake manifold, brings 253 hp and 339 N•m of torque to the table. Besides its power and quiet operation, the 3.5 High Output V6 is extremely durable — platinum-tip spark plugs allow for 10,000-mile tune-up intervals.

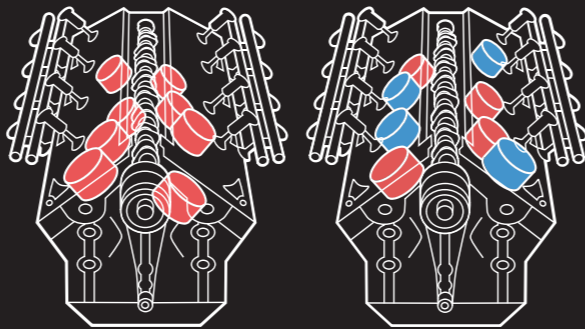


دودج تشارجر **SXT** باللون الأحمر الناري مع لمسات كروم سداسية الأضلاع تتوفر كسمة اختيارية وتعتبر إحدى قطع الإكسسوارات دودج الأصلية من موبار.

Charger SXT in Inferno Red with available Chrome Hexagon Grille Insert, a Genuine Dodge Accessory by Mopar.

نظام الإزاحة المتعددة (MDS)^(١). يعمل على إضافة ميزة توفير الوقود إلى القوة الجبارة لمحرك هيمي. فهو يسمح للمحرك هيمي V8 سعة ٥,٧ لترات مع نظام توقيت الصمامات المتغير (VVT) باستخدام أربعاً فقط من أسطواناته الثمانية حين لا يحتاج الأمر إلى استخدام كامل القوة مما يوفر الكثير من الوقود^(١). ويعتبر محرك هيمي أعجوبة هندسية معاصرة بفضل نظام التحكم بالخانق الذي يعمل على إيقاف من الأسطوانات الثماني إلى أربع أسطوانات خلال ٤٠ ميلي ثانية (٠,٠٤ ثانية). لكن حين تحتاج إلى قوة كبيرة فإن محرك هيمي سيمتلك إياها على الفور مستخدماً أسطواناته الثمانية، ويتم الانتقال بين الوضعين بسلاسة تامة ودون أن تشعر بذلك حتى على الطرقات السريعة. ويعد تطوير تقنية الإزاحة المتعددة فإن المحرك هيمي V8 سعة ٥,٧ لترات مع نظام توقيت الصمامات المتغير (VVT) سوف يمضي وقتاً أطول في وضع ترشيد الوقود.^(١) تعتمد النتائج على طريقة القيادة والظروف المحيطة.

MULTI-DISPLACEMENT SYSTEM (MDS)^[1] It brings fuel economy to HEMI power. MDS allows the 5.7-liter HEMI VVT V8 with MDS to operate with the fuel efficiency of only four cylinders as needed, for improved fuel economy.^[1] The HEMI is a marvel of modern engineering, thanks to its electronic throttle control and the advanced electronics that allow the HEMI cylinder deactivation system to switch from eight cylinders to four in 40 milliseconds (0.04 seconds)! The engine idles on eight cylinders for maximum smoothness, uses all eight for acceleration and heavy loads, and seamlessly transitions to four cylinders based on torque requirements, even at interstate highway speeds. Thanks to an MDS software upgrade, the 5.7-liter VVT HEMI now spends more time in fuel-saver mode. ^[1]Results depend on driving habits and conditions.





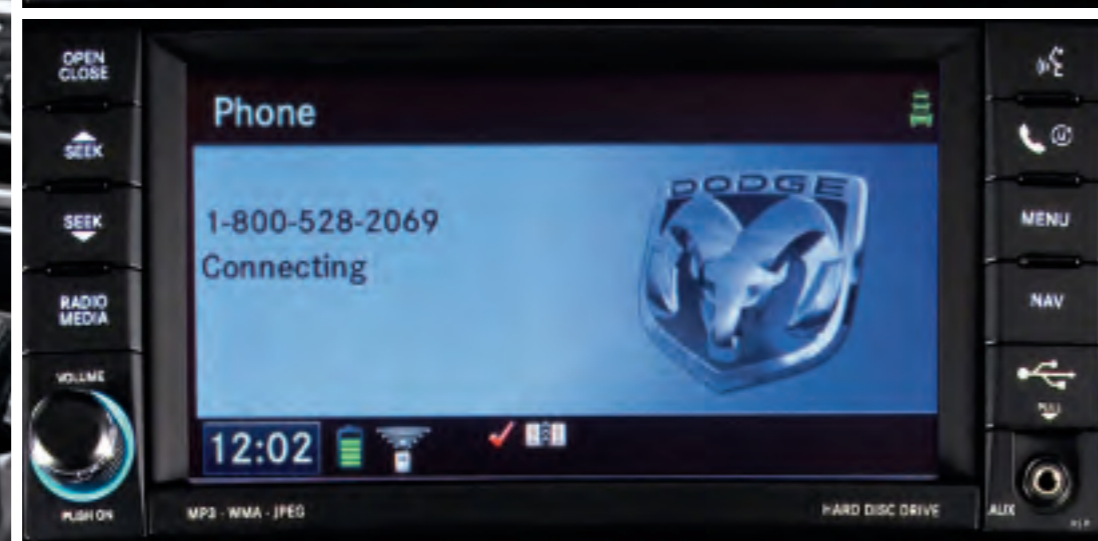
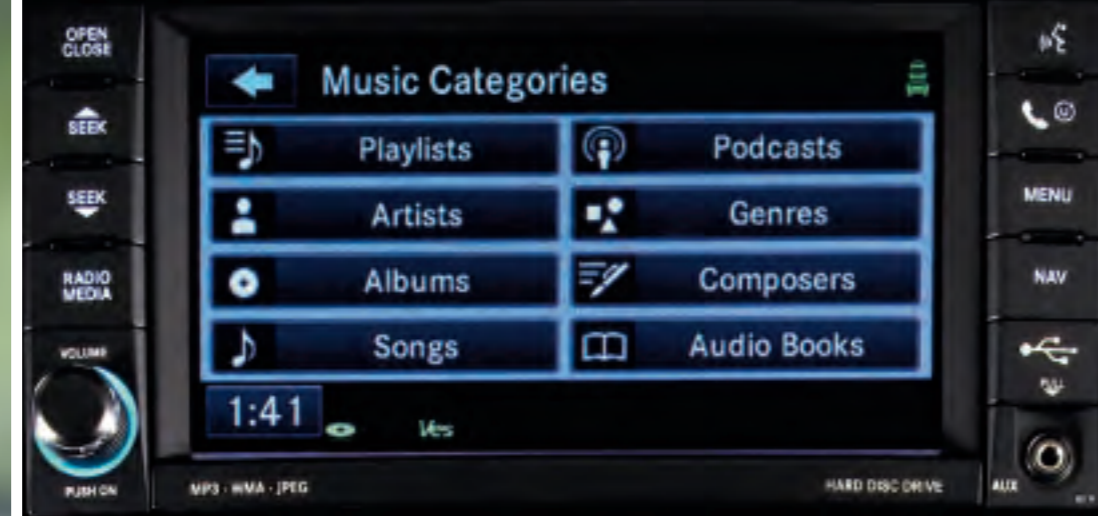
تعريفات المقصورة الداخلية. تتضح أناقة وتطور مقصورة ركاب دودج تشارجر المتألقة والمنعشة، منذ الوهلة الأولى حين تشاهد لمعان الكروم واللمسات الحريرية الفضية في جميع أرجائها. عدادات بيضاء مع إضاءة جذابة باللون الأزرق/ الأخضر. تمتاز بقنوتها البديعة المستوحاة من سيارة فايبر فضلاً عن الحواف الفضية المتوفرة، وهي تضيء على المقصورة لمسات دافئة من خلال توهجها بلون أزرق/ أخضر ليلاً. أزرار تحكم بالنظام السمعي مثبتة على المقود. تسمح لك تشارجر باختيار أغانيك المفضلة وضبط المحطات وتقوية صوت من خلال أزرار التحكم المثبتة على المقود، بما يتيح لك الحرية التامة لاستخدام يديك للقيادة. مقعد السائق والراكب الأمامي مع قابلية التعديل آلياً وفق ثماني وضعيات. اضبط مقعدك كما تشاء. إضافات ناعمة ومريحة إلى مسند الذراع والكونسول الوسطي. حشوة متينة تضيء المزيد من الراحة مع درزات فرنسية. إضاءة مع جيوب الخريطة وحامل الأكواب الأمامية. توفر عليك أضواء الـ LED متاعب انسكاب المشروبات داخل سيارتك في الليل. مقعد خلفي قابل للطي بنسبة 40/60. تمنحك هذه المقاعد حرية كبيرة لوضع الحمولة. وبإمكانك طي مقاعد الصف الثاني بالكامل حين تحتاج لوضع أغراض طويلة أو كبيرة الحجم.

مقصورة تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على الطريق/ المضمار، معروضة على الجهة اليسرى باللون الرمادي الأردوازي الداكن.

مقصورة تشارجر SXT معروضة في الأعلى باللون الرمادي الأردوازي الفاتح.

INTERIOR ACCENTS. The Charger interior features bright chrome and Satin Silver highlights throughout the sophisticated cockpit. **WHITEFACE GAUGES WITH UNIQUE BLUE/GREEN LIGHTING.** Deep-tunneled Viper-inspired gauges with available silver rings warm the cockpit at night with a blue/green glow. **AVAILABLE STEERING WHEEL-MOUNTED AUDIO CONTROLS.** Control song selection, radio tuning, and volume, with your hands where they should be when driving. **AVAILABLE EIGHT-WAY POWER-ADJUSTABLE DRIVER AND FRONT-PASSENGER SEATS.** Fine-tune your seat to your liking. **SOFT, PADDED MATERIAL ADDED TO ARMRESTS AND CENTER CONSOLE.** Durable padding adds comfort with upscale French seams. **ILLUMINATED MAP POCKETS AND FRONT CUP HOLDERS.** LED lighting helps avoid late-night spills. **60/40 SPLIT-FOLDING REAR SEATS.** The rear seats welcome combined loads. You can lower the second row completely for long or bulky items.

Charger R/T with Road/Track Performance Group interior in Dark Slate Gray shown at left.
Charger SXT interior in Light Slate Gray shown above.



التكنولوجيا الداخلية.

يوكونيكت. تمنحك الشاشة العاملة باللمس قياس 6.5 بوصة في نظام «يوكونيكت تيونز» مزيجاً من الترفيه، المعلومات والاتصالات عبر نظام ستيريو AM/FM/CD/DVD. كما يسمح لك القرص الصلب سعة 30 غيغا بايت بتخزين الصور، قوائم التشغيل والأغاني المفضلة لديك، بالإضافة إلى إمكانية نسخ، إخفاء، تنظيم وتشغيل حتى 7000 ملف موسيقى رقمي من قرص مدمج CD أو عبر منفذ USB أو وصلة صوت إضافية. يمكنك عبر الشاشة العاملة باللمس التنقل بمنتهى السهولة بين محطات الراديو وتشغيل ملفات الصوت الرقمية لديك. يتوفر كذلك نظام «يوكونيكت gps» ليمنحك ملاحظة تعتمد على خرائط كاملة. كما يتيح لك هاتف يوكونيكت المضمن إمكانيات اتصال مع هاتفك المحمول عبر تقنية البلوتوث من خلال الأوامر الصوتية ودون الحاجة لاستخدام اليدين.

هاتف يوكونيكت. أطلق لنفسك العنان في رحاب التكنولوجيا المتطورة داخل السيارة مع هاتف يوكونيكت الذي يعمل بالأوامر الصوتية ويتصل مع جهاز الموبايل لديك عبر تقنية البلوتوث ل يتيح لك إجراء وتلقي المكالمات دون الحاجة لاستخدام اليدين. يمكن لهذا النظام التعرف على ست لغات مختلفة. يكون هاتف يوكونيكت مضمناً مع يوكونيكت gps.

1. واجهة التحكم بجهاز iPod. تتوفر كسمة اختيارية وتعتبر إحدى الإكسسوارات الأصلية من موبار فيما يخص بالتحويل عبر موجة FM في نظام «يوكونيكت تيونز» أو «يوكونيكت gps»، ويمكنك من خلالها تشغيل ملفات الموسيقى عبر iPod® Click Wheel والاستماع إليها عبر مكبرات صوت السيارة.

2. نظام ترفيهه DVD للمقاعد الخلفية (VES). يعتبر هذا النظام فائق التطور ويتوفر اختيارياً مع وصلات صوت، فيديو وألعاب.

نظام الصوت الفاخر بوسطن أكوستكس. يتوفر هذا النظام اختيارياً ويولد صوتاً فائق الجودة مع سبعة مكبرات ومضخم رقمي بقوة 368 واط بتقنية دولبي برولوجيك 2 مع نظام صوت محيطي.

INTERIOR TECHNOLOGY

uconnect. The 6.5-inch touch-screen **uconnect tunes** provides entertainment, information, and communication, all through an AM/FM/CD/DVD stereo system. A 30GB hard drive allows you to store photos, playlists, maps, and songs, as well as rip, stash, organize, and shuffle up to 6,700 digital music files from your CDs, integrated USB port, or exterior input jack. The touch-screen allows you to easily change radio stations and play digital audio files. Or, step up to **uconnect gps**, which includes all the same great features, and adds the convenience of full-mapping navigation. The included **uconnect phone** provides hands-free voice-activation capability with your Bluetooth® compatible phone.

uconnect phone. Go high-tech with the included uconnect phone, an in-vehicle, voice-activated communication system that allows you to talk on your Bluetooth® enabled phone virtually hands-free. This system features voice-recognition in six languages. uconnect phone comes bundled with uconnect gps.

1 INTERFACE MODULE FOR iPod®. This available Genuine Dodge Accessory by Mopar FM-bounded adapter on **uconnect tunes** and **uconnect gps** allows you to play your music through your iPod® Click Wheel and listen through the vehicle's speakers.

2 REAR DVD VIDEO ENTERTAINMENT SYSTEM (VES®). This available high-end entertainment option gives you inputs for audio, video, and games.

BOSTON ACOUSTICS® SOUND SYSTEM. Crank the high-quality audio from the available Boston Acoustics sound system with 7 speakers and 368-watt amplifier Dolby Prologic II System with Surround Sound.

مظهر يفيض بالجرأة والعصرية. تمتع بقيادة تصف بالقوة داخل تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على الطريق/المضمار بفضل المحرك الأسطوري هيمي V8 سعة ٥,٧ لترات مع نظام الإزاحة المتعددة (MDS) ونظام توقيت الصمامات المتغير (VVT)، حيث ستحصل على قوة ٣٧٨ حصاناً و ٥٤٤ ن.م من العزم. أما مزايا التحكم الديناميكية المتطورة فهي تعمل على توفير إخماد واستجابة سريعة بالنسبة للتوجيه فضلاً عن امتصاص الصدمات الخلفية. توفر لك تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على الطريق/المضمار جناحاً أمامي سفلي، جناحاً خلفياً على صندوق الأمتعة، شعار «R/T» العريق، وعجلات مكسوة بالكروم قياس ٢٠ بوصة.

الإكسسوارات الأصلية من موبار. حين تضيف إلى سيارتك تشارجر إكسسوارات أصلية من موبار فإنك سوف تحصل على فوائد تتخطى التصميم الجذاب، الحماية الفائقة، الأداء الجبار والترفيه الممتع. فبالإضافة إلى كل ما سبق، سوف تنال الميزة التي تتمتع بها الإكسسوارات الأصلية فقط.. إنها المعايير الفائقة والقيود الصارمة التي تخضع إليها هذه الإكسسوارات، فإذا ما تعرفت على هذه الاختبارات القاسية التي نجريها على قطع الإكسسوارات لدينا من اختبار الصدمات إلى اختبارات المتانة على الدروب الممهدة والوعرة، فلا تتردد في اقتناء الإكسسوارات المصممة لتناسب سيارتك تشارجر وتضفي إليها المزيد من الأناقة والمزايا.

مصدات طين فوق العجلات. تحمي سيارتك تشارجر من الضرر الذي تسبب به الحصى، أساخ الطريق، بينما تضفي المزيد من الجاذبية إلى مظهر السيارة.

مصد هوائي في الخلف. يضيف المزيد من التفرد والجرأة إلى مظهر سيارتك تشارجر من الخلف وهو قابل للطي ويحتوي على لمسات سداسية الأضلاع شبيهة بتلك التي يحملها الشبك الأمامي. ماذا تنتظر؟ سارع إلى اقتناء الإكسسوارات المصممة لتناسب سيارتك تشارجر وتضفي إليها المزيد من الأناقة والمزايا.

A PROFILE IN MODERN MUSCLE. Uncompromising power is a given driving Charger R/T with Road/Track Performance Group — its 5.7-liter Variable Valve Timing (VVT) HEMI® V8 with MDS pumps out 378 hp and 544 N•m of torque. Its refined handling dynamics feature dampened, high-response steering and performance rear shocks. Charger R/T with Road/Track Performance Group adds a front chin spoiler, rear trunk lid spoiler, heritage “R/T” badging, and 20-inch chrome-clad wheels.

GENUINE DODGE ACCESSORIES BY MOPAR. When you enhance your Charger with Genuine Dodge Accessories by Mopar, you gain far more than substantial style, premium protection, powerful performance or extreme entertainment. You also benefit from the difference found only in an original equipment accessory. It’s a difference you’ll recognize in the higher standards and tighter tolerances required of original equipment accessories. And one you’ll appreciate in our stricter testing measures, from impact performance tests to harsh on- and off-road durability testing. Choose the full line of accessories that feature a fit, finish and functionality designed specifically for your Charger.

MOLDED SPLASH GUARDS. They help protect your Charger from damage caused by gravel and road debris, while adding some straight-on good looks.

REAR FASCIA AIR DIFFUSER. It adds an aggressive and distinctive look to the rear fascia of your Charger with this paintable diffuser that includes simulated hexagon grille inserts. Choose the full line of accessories that feature a fit, finish and functionality designed specifically for your Charger.



تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على الطريق/المضمار معروضة باللون الفضي المعدني اللامع.

Charger R/T Road/Track Performance Group in Bright Silver Metallic.

الالتزام صارم بالسلامة والأمان

١ . وسائل هواء أمامية متطورة ومتعددة المراحل^(١). تنفتح وسائل الهواء الأمامية المتطورة ومتعددة المراحل بشكل تدريجي تبعاً لشدة الصدمة التي تتعرض لها السيارة. كما توفر ستائر الهواء الاختيارية الإضافية والمثبتة على جانب المقعد الأمامي^(٢) المزيد من الحماية، بينما تتولى وسائل الهواء الستارية الجانبية^(٣) المتوفرة اختياريًا للمقاعد الأمامية والخلفية، حماية ركاب المقعدين الأماميين والخلفيين الجانبيين من الصدمات.

٢ . نقاط الانهيار. لا يريد أحد اختبار مدى مقاومة سيارة ما للصدّات، غير أن تشارجر مستعدة للمواجهة إن حصلت، حيث يتألف هيكل مقدمة السيارة من سلسلة نقاط انهيار، بما في ذلك منطقة مقدمة المحرك والمحرك وناقل الحركة وجذع الجر والمنطقة الواقعة بين المحرك ولوحة العدادات. تم تصميم هذه النقاط بحيث تمتص طاقة الصدمة وتوجهها بعيداً عن مقصورة الركاب.

٣ . نظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS). تمنى السلامة أحياناً القدرة على المناورة بسيارتك بعيداً عن مواجهة محتملة. وهذا هو بالذات السبب في تجهيز سيارات تشارجر بمكابح قرصية مزودة بنظام مانع للانغلاق على عجلاتها الأربع، يوفر إضافة إلى قدرة كبحه المتفوقة المزيد من القدرة الحركية والثبات في الاتجاه، من خلال السماح للسائق بتوجيه السيارة خلال الكبح.

٤ . البرنامج الإلكتروني لتثبيت المسار (ESP)^(١). يعمل البرنامج الإلكتروني لتثبيت المسار على مساعدة السائق في المحافظة على اتجاه السيارة ويحد من إمكانية الانعطاف الطويل أو القصير على الطرق الزلّقة، بمساعدة نظام مساندة الفرملة وبالتزامن مع النظام المتطور للتحكم بقوة التثبيت على كافة السرعات. ويقوم نظام مساندة الفرملة برصد أحوال الطريق وتقدير اللحظة المناسبة لتوليد أقصى قوة كبح متوفرة لوقف السيارة في أقصر مسافة ممكنة عند الضرورة.^(٢) احرص على الجلوس بشكل ملائم في المقعد واستخدام حزام الأمان. يتوجب وضع الأطفال دون سن الـ ١٢ في مقعد خلفي آمن خاص بتثبيت الأطفال، أو مع حزام أمان مثبت بشكل صحيح يتناسب مع عمر الطفل وحجمه.^(٣) لا يمكن لأي نظام، مهما كان متطوراً، أن يتخطى قوى الطبيعة أو يتحدى نتائج القيادة الطائشة. يعتمد الأداء على قوة التثبيت المتوفرة، والتي تتأثر بالرمال وعوامل أخرى. عندما يضيء مؤشر ESP في لوحة العدادات، على السائق أن يخفف من قوة الدفع ويعدل السرعة وطريقة القيادة بحسب حالة الطريق. ينصح بالقيادة بحذر وبما يتناسب مع حالة الطريق، ودائماً ضع حزام الأمان.

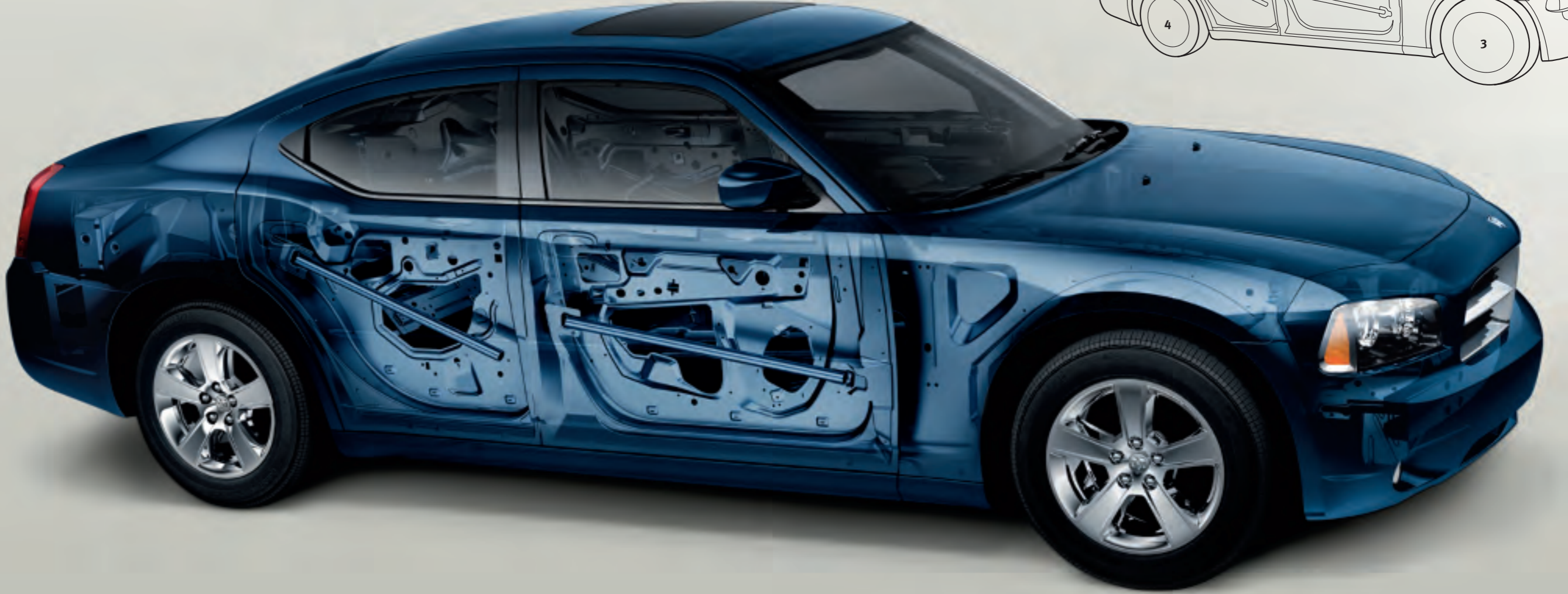
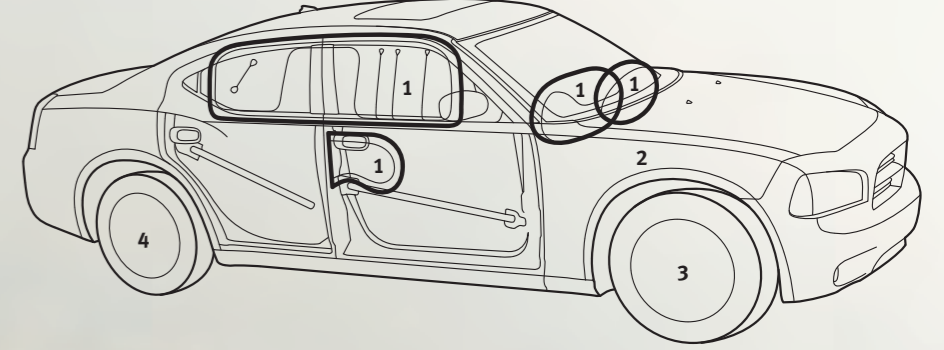
A DEEP COMMITMENT TO SAFETY AND SECURITY

1 ADVANCED MULTISTAGE FRONT AIR BAGS^[1] Advanced multistage front air bags deploy in staged amounts, depending on impact severity. Available supplemental front-seat-mounted side air bags^[2] help provide even better protection, while available front and rear supplemental side-curtain air bags^[3] protect front and rear outboard occupants.

2 CRUSH ZONES. No one wants to test a vehicle’s impact resistance, but Charger is ready if it occurs. The front structure is composed of crush zones: the area in front of the engine; the engine, transmission, and driveshaft; and the area between the engine and the instrument panel. Together, if these zones crush, they are designed to absorb impact energy and direct it away from the passenger compartment.

3 ANTILOCK BRAKE SYSTEM (ABS). Sometimes safety means being able to steer your car away from trouble. That’s why Charger features 4-wheel disc brakes with an antilock brake system — besides affording premium stopping power, it enhances mobility and directional stability by allowing the driver to steer the vehicle while braking.

4 ELECTRONIC STABILITY PROGRAM (ESP)^[2] In adverse conditions, the Electronic Stability Program with Brake Assist works with an advanced all-speed traction control system to help the driver to maintain vehicle directional stability and limits oversteering or understeering. Brake Assist detects conditions when maximum force is needed for optimum stopping power. ^[3]Always sit properly in the seat with the seat belt fastened. Children 12 and under should always be in a backseat correctly using an infant or child restraint system or the seat belt positioned correctly for the child’s age and weight. ^[2]No system, no matter how sophisticated, can repeal the laws of physics or overcome careless driving actions. Performance is limited by available traction, which sand and other conditions can affect. When the ESP warning lamp in the speedometer flashes, the driver needs to use less throttle and adapt speed and driving behavior to prevailing road conditions. Always drive carefully, consistent with conditions. Always wear your seat belt. Color may not be available.



تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على

الطريق/ المضمار معروضة

باللون الأسود الكريستالي اللؤلؤي المشرق

CHARGER R/T WITH ROAD/TRACK PERFORMANCE GROUP BRILLIANT BLACK CRYSTAL PEARL



تشارجر طراز SXT

فضي معدني اللامع

CHARGER SXT BRIGHT SILVER METALLIC

أبعاد ومقاسات تشارجر

الطول الإجمالي	٥٠٨٣ ملم
العرض الإجمالي	١٨٩٢ ملم
الارتفاع الإجمالي	١٤٧٨ ملم
قاعدة العجلات	٣٠٤٨ ملم

تشارجر SE

تتضمن جهازاً راديو بموجتين AM/FM مع مشغل أقراص CD ووصلة إضافية وأربعة مكبرات للصوت مع تجهيزات تعمل بعد إطفاء المحرك، مقعد سائق وراكب أمامي بمساند ظهر قابلة للضبط يدوياً، نظام ترشيد استهلاك بطارية متطور، مرايا كهربائية، مفتاح كهربائي لغطاء صندوق الأمتعة، نوافذ وأقفال عاملة كهربائياً، نظام تثبيت السرعة، مفتاح سنترى كي مضاد للسرقة يمنع تشغيل المحرك، وسائد هواء متطورة ومتعددة المراحل للسائق والراكب الأمامي، نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات، عجلات ألمنيوم مقاس ١٨ بوصة، نظام ABS، نظام ESP مع نظام مساندة الفرملة ونظام التحكم بقوة التثبيت على جميع السرعات.

تشارجر R/T مع مجموعة «الأداء العالي على الطرق/ المضمار»

تم تزويد تشارجر R/T مع مجموعة «الأداء العالي على الطرق/ المضمار» بالمحرك الأسطوري هيمي V8، ٥,٧ لترات مع نظام الإزاحة المتعددة (MDS) لينتج قوة ٣٧٨ حصاناً و ٥٤٤ ن.م من العزم، إضافة إلى ناقل حركة أوتوماتيك خماسي السرعات، نظام ثبات إلكتروني ESP مع نظام مساندة الفرملة ونظام تحكم بقوة التثبيت على جميع السرعات، عجلات ألمنيوم مكسوة بالكروم قياس ٢٠ بوصة، مكابح قرصية عالية الأداء مانعة للانغلاق على العجلات الأربع، ٩ تروس توجيه مع نظام تعليق مستقل في الأمام والخلف، لوحة عدادات الكروميبيست مع سرعة قصوى ٢٦٠ كم/ساعة، حواف عوادم رياضية مزدوجة وبراقة، تحكم أوتوماتيكي بدرجات الحرارة ثنائي المناطق، مرايا خارجية كهربائية وقابلة للتسخين، مركز معلومات السيارة الإلكتروني (EVIC)، نظام مراقبة وعرض ضغط الإطارات وغيرها الكثير.

تشارجر SXT

تحمل على متنها محرك V6 سعة ٥,٣ لترات، مصابيح ضباب، مرايا خارجية قابلة للتسخين كهربائياً، دواسات قابلة للضبط كهربائياً، عجلات ألمنيوم مقاس ١٨ بوصة، ظهر مقعد خلفي قابل للطي بنسبة ٤٠/٦٠ ومزود بمسند ذراع في الوسط، مقعد سائق قابل للضبط كهربائياً بشماني وضعتيات، ست مكبرات صوت اختيارية من بوسطن أكوستكس مزودة بمضخم صوت DSP قوة ٢٧٦ واط، شبك أمامي محيطي كروم، نظام ثبات إلكتروني ESP مع نظام مساندة الفرملة ونظام تحكم بقوة التثبيت على جميع السرعات وغيرها الكثير.

تشارجر SE

يحتوي على محرك V6 سعة ٥,٣ لترات، مصابيح ضباب، مرايا خارجية قابلة للتسخين كهربائياً، دواسات قابلة للضبط كهربائياً، عجلات ألمنيوم مقاس ١٨ بوصة، ظهر مقعد خلفي قابل للطي بنسبة ٤٠/٦٠ ومزود بمسند ذراع في الوسط، مقعد سائق قابل للضبط كهربائياً بشماني وضعتيات، ست مكبرات صوت اختيارية من بوسطن أكوستكس مزودة بمضخم صوت DSP قوة ٢٧٦ واط، شبك أمامي محيطي كروم، نظام ثبات إلكتروني ESP مع نظام مساندة الفرملة ونظام تحكم بقوة التثبيت على جميع السرعات وغيرها الكثير.

تشارجر R/T مع مجموعة الأداء العالي على الطريق/ المضمار معروضة

يحتوي على محرك HEMI® V8 مع MDS engine with 378 hp and 544 N•m of torque، 5-speed AutoStick® transmission، ESP with all-speed traction control and Brake Assist، 20-inch chrome-clad aluminum wheels، performance 4-wheel antilock disc brakes، and 9-land steering gear and independent front and rear suspension. 260-kph electroluminescent cluster and sporty bright dual exhaust tips، automatic dual zone temperature control، power heated exterior mirrors، Electronic Vehicle Information Center (EVIC)، Tire Pressure Monitoring Display، and much more.

تشارجر SE

بلون أحمر ناري كريستالي لؤلؤي

CHARGER SE INFERNO RED CRYSTAL PEARL



أبعاد ومقاسات تشارجر

الطول الإجمالي	5083 mm
العرض الإجمالي	1892 mm
الارتفاع الإجمالي	1478 mm
قاعدة العجلات	3048 mm

تشارجر SE

يحتوي على محرك HEMI® V8 مع MDS engine with 378 hp and 544 N•m of torque، 5-speed AutoStick® transmission، ESP with all-speed traction control and Brake Assist، 20-inch chrome-clad aluminum wheels، performance 4-wheel antilock disc brakes، and 9-land steering gear and independent front and rear suspension. 260-kph electroluminescent cluster and sporty bright dual exhaust tips، automatic dual zone temperature control، power heated exterior mirrors، Electronic Vehicle Information Center (EVIC)، Tire Pressure Monitoring Display، and much more.

تيتانيوم معدني داكن
DARK TITANIUM METALLIC



عجلات تشارجر

١ عجلات ألمنيوم آلية مقاس ١٨ بوصة (قياسية على الطرز SE وSXT)

٢ عجلات ألمنيوم مطلية بالكروم مقاس ١٨ بوصة (اختيارية على الطراز SXT)

٣ عجلات ألمنيوم مطلية بالكروم مقاس ٢٠ بوصة (قياسية على الطراز R/T المزود بمجموعة الأداء العالي على الطريق/ المضمار)

CHARGER WHEELS

1 18-inch machined aluminum wheel (standard on SE and SXT)

2 18-inch chrome-clad aluminum wheel (available on SXT)

3 20-inch chrome-clad aluminum wheel (standard on R/T with Road/Track Performance Group)



١



٢



٣

إيلينجتون
أ رمادي أردوازي متوسط
Ellington
A Medium Slate Gray



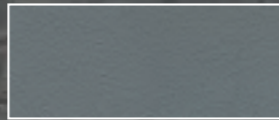
إيلينجتون
ب رمادي أردوازي داكن
Ellington
B Dark Slate Gray



توريد
TORRED



فرش جلدي رويال
ج رمادي أردوازي فاتح
Royale Leather Trim
C Light Slate Gray



فرش جلدي رويال
د رمادي أردوازي داكن
Royale Leather Trim
D Dark Slate Gray



كابريس فينيل مع لمسات
سويد مايكروفايبر
ه رمادي أردوازي داكن
Caprice Vinyl with Microfiber
Suede Accents
E Dark Slate Gray



تكسية تشارجر

SE	SXT	طريق/ مضمار	ألوان الهيكل
أ.ب	أ.ب (ج.د)	هـ	فضي معدني لامع
أ.ب	أ.ب (ج.د)	هـ	أسود كريستالي لؤلؤي لامع
ب	ب (د)	غير متوفر	تيتانيوم معدني داكن
أ.ب	أ.ب (ج.د)	غير متوفر	أحمر ناري كريستالي لؤلؤي
ب	ب (د)	غير متوفر	لون صخر رملي معدني فاتح
أ.ب	أ.ب (ج.د)	هـ	أزرق لؤلؤي بلون المياه العميقة
أ.ب	أ.ب (ج.د)	هـ	أبيض حجري
أ.ب	أ.ب (ج.د)	هـ	توريد

قياسي (اختياري)

قد لا تتوفر بعض الألوان. يرجى مراجعة وكيل المحلي لمعرفة الألوان المتوفرة.

CHARGER FABRICS

EXTERIOR COLOR	Road/Track	SXT	SE
Bright Silver Metallic	E	A, B (C, D)	A, B
Brilliant Black Crystal Pearl	E	A, B (C, D)	A, B
Dark Titanium Metallic	N/A	B (D)	B
Inferno Red Crystal Pearl	N/A	A, B (C, D)	A, B
Light Sandstone Metallic ^[1]	N/A	B (D)	B
Deep Water Blue Pearl ^[1]	E	A, B (C, D)	A, B
Stone White	E	A, B (C, D)	A, B
TorRed	E	A, B (C, D)	A, B

standard (optional)

^[1]Color may not be available. Check with your local dealer for color options.

أزرق لؤلؤي بلون المياه العميقة^(١)
DEEP WATER BLUE PEARL^[1]



لون صخر رملي معدني فاتح^(١)
LIGHT SANDSTONE METALLIC^[1]



أبيض حجري
STONE WHITE



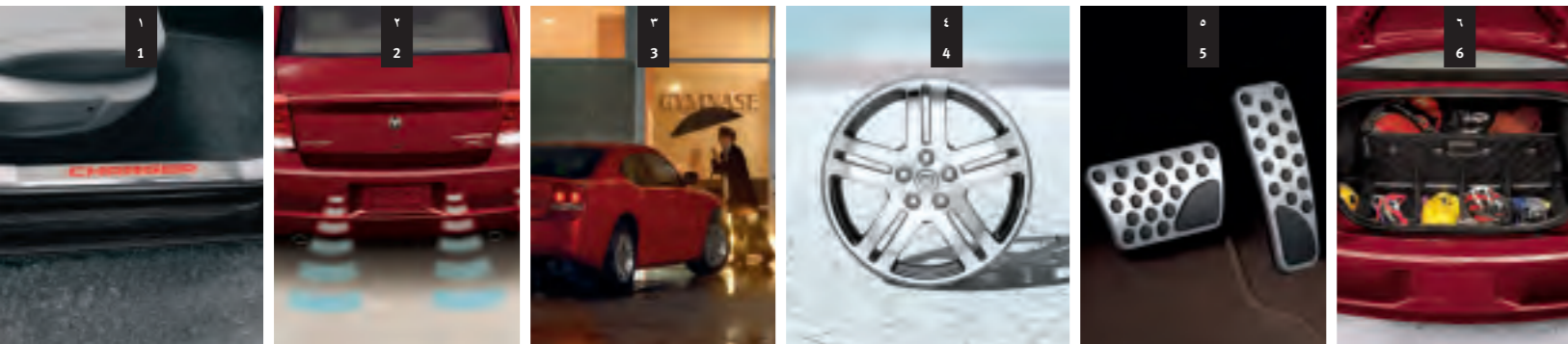


إكسسوارات دودج الأصلية من موبار

- ١ . واقبات مضاءة لأسفل الأبواب. عزز أناقة سيارتك واحم عتبات الأبواب الأمامية من الخدوش، بفضل واقبات عتبات مصنوعة من الفولاذ الثقيل غير قابل للصدأ ومنقوش عليها اسم تشارجر يضيء لدى فتح الأبواب.
- ٢ . النظام الإرشادي للتراجع إلى الخلف. يستخدم هذا النظام المتطور الأمواج فوق الصوتية لمساعدتك حين ترجع بسيارتك ببطء إلى الخلف بهدف ركنها.
- ٣ . نظام التشغيل عن بعد. بات بإمكانك الآن تشغيل سيارتك تشارجر عن بعد من مسافة تصل إلى ٨٠٠ قدم. وتم تصميم نظام التشغيل عن بعد هذا لكي يعمل بتناغم تام مع نظام الأمان الإلكتروني المجهز على سيارتك في المصنع.
- ٤ . عجلات كروم مقاس ١٨ بوصة خماسية الأقطار. خضعت هذه العجلات ماركة موبار المصممة خصيصاً لتناسب مأخذ عجلات سيارتك تشارجر، إلى اختيارات صارمة لضمان متانة تصميمها وجودة صنعها.
- ٥ . مجموعة الدواسة الأنيقة. يضفي المعدن اللامع لهذه الدواسة ذات التصميم الجريء المزيد من التائق والديناميكية على سيارتك. وتوفر الحواشي التزيينية المطاطية الموجودة فوق الدواسة تناقضاً محبباً مع مظهر الدواسة عالي التطور، كما توفر المزيد من الثبات والتماسك للسائق.
- ٦ . منظم صندوق الأمتعة الخلفي. تم تصميم هذا المنظم بهدف استخدامه إما على سبيل سلة تخزين عملية أو على سبيل حاجز تقسيم مزود بمقاطع شبكية قابلة للضبط.

GENUINE DODGE ACCESSORIES BY MOPAR

- 1 **ILLUMINATED DOOR SILL GUARDS.** Enhance the style of your vehicle while protecting the front sill from scratches. Brushed stainless steel guards are embossed with the Charger name that illuminates when the door opens.
- 2 **REAR PARK ASSIST.** This advanced system utilizes ultrasonic technology to assist you when you slowly back up your vehicle during parking maneuvers.
- 3 **REMOTE START.** Hit the ground running with the ability to start your Charger from up to 800 feet away. This remote start was designed to operate seamlessly with your vehicle's factory electronic security system.
- 4 **18-INCH 5-SPOKE CHROME WHEEL.** Machined to perfectly match your Charger's hubs, these Mopar wheels have passed a stringent testing process to prove the durability of their design and finish.
- 5 **BRIGHT PEDAL KIT** Machined metal adds plenty of bold bright work to get your pulse racing. Rubber inserts on pedal provide contrast against the high-tech look as well as plenty of positive traction.
- 6 **REAR CARGO ORGANIZER.** This organizer is designed for use as either a handy storage bin or a divided organizer with adjustable net partitions.



تشارجر SXT باللون الأسود المشرق مع إكسسوارات أصلية من موبار تتمثل بعجلات اختيارية فاخرة وجناح خلفي.

Charger SXT in Brilliant Black with available Premium Wheels and Spoiler, Genuine Dodge Accessories by Mopar.

